

Rapport des commissaires des comptes

Objekttyp: **Index**

Zeitschrift: **Bulletin mensuel de la Chambre de commerce suisse en France**

Band (Jahr): - **(1926)**

Heft 70

PDF erstellt am: **28.03.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

L'excédent des dépenses sur les recettes s'élève donc à la somme de Fr. 35.419 95
 Il nous restait un disponible au 31 décembre 1924 de 28.833 25
 d'où nous avons déduit pour dépréciation du portefeuille la somme de 1.883 70
 ce qui portait notre disponible net à la somme de 26.949 55
 ce qui amène notre déficit réel à Fr. 35.419 95 — 26.949 55 = 8.470 40

Comme nous avons d'autre part chez nos banquiers un solde débiteur, qui était la conséquence logique de notre déficit, nous avons dû vendre les 1.200 francs de Rente 6 % 1920 de notre portefeuille-titres, pour diminuer d'autant le solde débiteur en Banque.

La situation d'ensemble de la Chambre de Commerce Suisse se présente donc de la façon suivante :

| | | |
|---|----------|-----------|
| Compte de Recettes (déficit)..... | 8.470 40 | |
| Courvoisier-Berthoud et Co | | 13.319 15 |
| Créditeurs..... | | 681 05 |
| Comptoir d'Escompte de Genève à Neuchâtel, en francs suisses.... | 101 60 | |
| Comptoir d'Escompte de Genève à Neuchâtel, en francs français.... | 951 50 | |
| Caisse Secrétariat | 3.591 30 | |
| Débiteurs. | 885 40 | |
| | | 14.000 20 |
| | | 14.000 20 |

Votre Conseil d'Administration étudie la manière d'améliorer ses finances. Comme je vous le disais dans mes précédents rapports, il n'y a pas plusieurs moyens d'y remédier; deux seuls s'imposent à nous : l'augmentation des recettes par le recrutement de nouveaux membres et la diminution des dépenses par une compression des frais généraux.

Pour les dépenses, cela regarde votre Conseil d'Administration qui fait l'effort nécessaire pour cela.

Pour le recrutement de nouveaux membres, cela nous intéresse tous, et nous vous demandons, Messieurs, de nous aider à apporter à notre Chambre de Commerce le plus d'adhérents possible.

Par l'effort tenace et voulu de chacun, nous arriverons alors, j'en suis persuadé, à équilibrer définitivement notre budget pour l'exercice en cours.

Le Trésorier :

Ch. COURVOISIER-BERTHOUD.

Rapport des Commissaires des Comptes

MONSIEUR LE MINISTRE,

MESSIEURS,

En exécution du mandat dont vous avez bien voulu nous charger dans notre dernière Assemblée Générale, nous avons procédé à la vérification des comptes qui vous sont remis aujourd'hui.

Ce court examen nous a permis de constater que votre comptabilité est tenue avec une parfaite régularité, et nous vous invitons donc à approuver ces comptes tels qu'ils vous ont été présentés par votre trésorier.

Les Commissaires :

E. DE RHAM,

Raoul LA ROCHE.